



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

ת"א 18-07-26797 קרנדג'י נ' קרנדזי

31 ינואר 2019

1

לפני כבוד השופטת נועה גרוסמן

מבקש / תובע
חיים קרנדג'י
ע"י ב"כ עו"ד בן ארד

נגד

משיב / נתבע
חיים קרנדזי
ע"י ב"כ עו"ד טל שחר

2

החלטה

3

4

5

עניינה של הבקשה:

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

1. לפני בקשת המבקש, שהיה התובע בהליך העיקרי והזוכה בפסק דין לטובתו. המבקש גורס, כי פסק הדין שניתן בהסכמת הצדדים בישיבת יום 13.9.18 מופר ע"י המבקש באופן המצדיק חיובו בקנס לפי הוראות סעיף 6 לפקודת ביזיון בית המשפט. המשיב כמובן מתנגד וטוען, כי פעל לפי כללי ההסכם שקיבל תוקף של פסק דין ללא חריגה, וכי אין הצדק לחיובו בביזיון בית המשפט.

רקע עובדתי:

14

15

16

17

18

19

2. לצורך ההכרעה בבקשה ראוי לפרט את רקע הדברים. ביום 11.7.18 הגיש המבקש לבית המשפט כתב תביעה ובצדו בקשה לסעד הצהרתי. המבקש טען שם, כי הוא בעל מוניטין בתחום עיצוב רהיטים ועיצוב פנים. שמו מוכר ומוערך כמותג על ישראלי ובינלאומי. לגרסת המבקש, המשיב שהינו קרוב משפחתו היה מודע היטב למוניטין שלו ולעובדת היות השם "חיים קרנדג'י" סימן מסחר רשום ומוכר היטב.



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

ת"א 18-07-26797 קרנדג'י נ' קרנדזי

31 ינואר 2019

- 1 המשיב, ניצל את הסיטואציה, בא אל המוכן ולטענת המבקש החל לגזול ממנו את המוניטין
2 שלו. המבקש טען, כי המשיב מעתיק ומחקה את פעילותו המסחרית בתחום הרהיטים, תוך
3 גניבת עין צרכנית והוא נהנה מן המוניטין של המבקש ומפרי עמלו.
4
- 5 3. לטענת המבקש בכתב התביעה ובבקשה לסעד זמני שקדמה למתן פסק הדין, המשיב מנצל
6 את העובדה שהוא קרוב משפחתו. גם הוא עונה לשם הפרטי חיים ושם משפחתו קרנדזי.
7 לטענת המבקש, למרות שהמבקש הינו בעל סימן מסחר רשום מס' 279827 מיום 12.11.15,
8 הרי שהמשיב פועל אף הוא בתחום הריהוט ומסתייע בסמיכות תחומי העיסוק והשמות כדי
9 לגנוב את עין הציבור ולהיבנות מן המוניטין של המבקש. המשיב פתח בשנת 1999 גלריה
10 לריהוט ברח' ידידיה פרנקל 48 תל-אביב, בסמוך מאוד לגלריה לריהוט שניהל המבקש ברח'
11 ידידיה פרנקל 28 תל-אביב. הוא מפרסם את עצמו בשם מסחרי תחת המותג הזהה לשמו של
12 המבקש, הקים אתר אינטרנט ודף בפייסבוק בשם חיים קרנדג'י, באופן המטעה את הציבור,
13 מפרסם מוצרים של המבקש כאילו הם מוצריו וכל כיוצ"ב.
14 המבקש הגיש אפוא תובענה בגין הפרת סימן מסחרי מוכר היטב שלו, גניבת עין, עשיית עושר
15 ולא במשפט, גזל, התערבות בלתי הוגנת, רשלנות, הסגת גבול, הטעית הצרכן, הפרת זכויות
16 יוצרים, הפרת חובה חקוקה וגרימת נזק.
17 המבקש עתר לסעד כספי בסך 800,000 ₪, לסעד של צו מניעה קבוע שיאסור על המשיב
18 להמשיך ולבצע את פעולותיו האסורות וכן לצווי עשה שיגרמו למשיב להסיר את כל
19 הפרסומים והקישורים וכן כל אזכור אחר של המותג והסימן המפר חיים קרנדג'י בו עושה
20 הנתבע שימוש או המצוי ברשת האינטרנט וכן במאגרי מידע מקצועיים כגון דפי זהב וכיוצ"ב.
21
- 22 4. המשיב מצדו, טען בתגובתו לבקשה לסעד זמני, כי מדובר בסכסוך משפטי. שני הצדדים הם
23 בני דודים מצד אבותיהם, שניהם דור שני לעוסקים בענף הרהיטים ושניהם נקראים על שם
24 סבם המשותף חיים קרנדג'י ז"ל.
25 עוד גרס המשיב, כי למרות שהמבקש מציג עצמו כמעצב בינלאומי וכמותג-על בתחום
26 הרהיטים, אין הוא עוסק עוד בתחום אלא עבר לעסוק בתחום ניהול אולם אירועים המצוי
27 בבעלותו באזור תל-אביב, תחת השם karandagi. המשיב מוסיף וטוען, כי גם בתקופה
28 שהמבקש היה פעיל בענף הרהיטים, עסקו לא נקרא מעולם חיים קרנדג'י אלא karandagi
29 concept הכולל לוגו של סוס.
30



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

ת"א 18-07-26797 קרנדג'י נ' קרנדזי

31 ינואר 2019

5. המשיב הוסיף וטען, כי הוא עצמו פתח בנובמבר 2013, ברח' ידידיה פרנקל 28 ת"א ובהמשך במספר 29 שם, חנות קטנה למכירת רהיטים תחת השם Haim karandagi. המשיב עמד על זכותו לעשות שימוש בשם בו נולד, חרף הלחצים שהפעיל עליו המבקש באותה עת. אכן חנותו פעלה באין מפריע במשך ארבע שנים תחת שם זה. המשיב הכחיש כי העתיק ופרסם בפייסבוק וברשת האינטרנט תמונות של מוצרים ייחודים למבקש, במחירים נמוכים ממחירי המבקש וכי הוא עושה שימוש בתום-לב בשם עימו נולד בקשר לעיסוקו. לכן לדידו, אין בידי המבקש עילה כנגדו בהפרת סימן מסחר רשום, גניבת עין או כל עילה אחרת.

6. הצדדים התייצבו לפני ביום 13.9.18. באותה ישיבה התנהל ביניהם שיח משמעותי מחוץ לפרוטוקול ולאחר עת ארוכה הגיעו הצדדים להסכמות כדלקמן:

"ב"כ הצדדים:

אנו מגבשים בינינו הסכמות כדלקמן:

1. שמו של הנתבע יוחלף לשם חיים קרנדזי בפייסבוק ובאינסטגרם האישי ולא רק העיסוקי.
2. תמונות מפרות בפייסבוק ובאינסטגרם של מוצרי התובע יוסרו תוך 21 יום מהיום, ימי פגרת סוכות יבואו במניין. לצורך כך ישבו שני הפרקליטים בצוותא חדא ויסמנו את התמונות הנטענות להיות מפרות, בכל מקרה של מחלוקת ישובו הצדדים לפתחו של בית המשפט.
3. השלט הנוכחי בחנותו של הנתבע, ובכל מקום אחר שהנתבע יקבע בו את משכנו בעתיד הקשור לעסקיו, לא ישא את הכיתוב חיים קרנדזי ו/או חיים קרנדז'י ו/או חיים קרנדג'י. הנתבע רשאי לעשות שימוש בשמו הפרטי חיים ואף לצרף אליו מוטיב מתחום הריהוט ו/או תחום העיצוב ו/או תחום האירועים. אין באמור לעיל כדי לגרוע מזכותו של הנתבע להוסיף את שמו המלא על החשבונות מס או קבלה, אך ניירות מכתבים וכרטיסי ביקור ישאו שם פרטי כולל מוטיב מתחום עיסוקו של הנתבע ולא שם מלא. הנתבע רשאי לחתום בשמו המלא על מכתבים ופניות לגורמים עסקיים.



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

ת"א 26797-07-18 קרנדג'י נ' קרנדזי

31 ינואר 2019

4. הנתבע יחליף את הגופן של הלוגו שלו בכל פורמט שהוא בין אינטרנטי ובין פיזי לגופן שלא יהא זהה לגופן של התובע. הכוונה ללוגו המופיע בסעיפים 18, 19 לתגובת התובע לתשובת הנתבע לבקשה. כמו כן, דמות חד הקרן המופיעה בסעיף 18 לתשובה לתגובה, לא תופיע בעתיד בלוגו של הנתבע בשום פורמט שהוא.

5. הנתבע ישלם לתובע לסילוק מלא ומוחלט של טענותיו נגדו בהליך הנוכחי סך של 10,000 ₪. סכום זה ישולם תוך 30 יום מהיום.

6. אנו מבקשים מבית המשפט לתת להסכם זה תוקף של פסק דין.

7. מיני אז השתרר שקט לזמן קצר. אך, ביום 12.11.18 כחודשיים לאחר מועד גיבוש ההסכמה ומתן פסק הדין, הוגשה הבקשה הנוכחית לפי הוראות סעיף 6 לפקודת ביזיון בית המשפט.

הבקשה לפי פקודת ביזיון בית-המשפט:

8. המבקש טוען, כי המשיב לא עמד בביצוע ההסכם שקיבל תוקף של פסק דין. למרות שביום 7.10.18 פנה בא כוחו אל בא כוח המשיב ועדכן אותו בדבר ההפרות שיש להסיר לרבות בחשבון האינסטגרם של המשיב, נפלו הדברים על אוזניים ערלות. המשיב לא מסיר את השם חיים קרנדג'י מחשבון האינסטגרם ומן האתרים השונים וממשיך להשתמש בשם זה. אשר לחשבון הפייסבוק, המשיב משתמש בשם חיים (הצעיר) קרנדג'י.

9. יתרה מכך, המבקש טוען בבקשה לפי פקודת ביזיון בית המשפט, כי המשיב החליף את הלוגו שבבעלותו, אך לא החליף את שמו בלוגו כפי שניתן לראות בכרטיס הביקור, כאשר הגופן תואם לגופן הלוגו בו משתמש המבקש. אף זאת – בניגוד למוסכם.

10. בנוסף, טוען המבקש כי למרות שהמשיב הסיר את השלט חיים קרנדג'י מפתח חנותו, הוא השאיר את הלוגו חיים קרנדג'י על המוצרים השונים בחנות. גם בפרסומים השונים הוא מוסיף להשתמש בשם המלא חיים קרנדג'י. כל זאת, בניגוד לאשר נקבע בפסק הדין.



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

ת"א 18-07-26797 קרנדגי נ' קרנדזי

31 ינואר 2019

11. המשיב מצדו, בתגובה קצרה מיום 4.12.18 טען, כי ההסכם שקיבל תוקף של פסק דין ביום 13.8.18 מקוים על ידו במלואו.
12. בתגובה מיום 19.12.18 שלל המבקש את עמדת המשיב וטען כי הוא מוסיף בהפרותיו. כך למשל צרף צילום של השלט המתנוסס בחנותו של המשיב וממנו עולה, כי המשיב מציג עצמו כ: "Haim K furniture". כלומר, חיים ק. רהיטים.
- גם בחשבון האינסטגרם של המשיב, הוא מוסיף להשתמש בשם חיים קרנדגי באופן מטעה ומפר וכן באתרים נוספים. הכל כמפורט בתגובה.
13. בישיבת יום 23.12.18 התייצבו הצדדים, ב"כ המשיב הוסיף טיעונים בעל-פה.
- הצדדים שקלו פתרונות חלופיים למינוי גורם מפקח, שימונה ככונס נכסים לתיקון כל ההפרות.
- עם זאת, כיוון שההסכמה הקודמת הולידה סכסוך חדש, ראיתי לנכון לקיים את הדיון לגופם של דברים, ולא לתקן פשרה בפשרה.
14. המשיב נחקר על גרסתו וטען כי ביצע את השינויים גם אם באיחור מסוים. עמ' 8 ש' 26 לפרוטוקול מיום 23.12.18 עד עמ' 9 ש' 5.
- עוד העיד המשיב, כי כתובת המייל שלו מורכבת מן המילים חיים קרנדזי וכי בחשבון האינסטגרם העיסקי מופיע השם חיים קרנדזי כסטודיו לעיצוב. עמ' 9 לפרוטוקול ש' 2-5.
- לטעמו ועל פי פסק הדין מיום 13.9.18 הוא רשאי לפעול תחת השם חיים קרנדזי. עמ' 9 ש' 8.
- כאשר עומת המשיב עם הטענה, כי ההסכמות התירו לו להשתמש בשם קרנדזי רק במישור הפרטי אך לא במישור העיסקי, טען המשיב: "זה לא נכון אך לא משנה". עמ' 9 ש' 14.
- וכך הסביר:
- "לדוד שלי אין בכלל חנות רהיטים הוא לא מתעסק בתחום הרהיטים. כיום הוא קבלן ארועים. איך אני בכלל פוגע בו? גם שאתה אומר חיים קרנדזי רשום בפסק הדין כי בעיסקי אני יכול לרשום חיים קרנדזי. הוא בכלל קרנדגי". עמ' 9 ש' 16-18.



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

ת"א 26797-07-18 קרנדגי נ' קרנדזי

31 ינואר 2019

15. בהמשך חקירתו, שב וטען כי מחק את האתרים בהם הופיע שמו כחיים קרנדגי. כאשר עומת עם תמונה שהוצאה מאתר האינטרנט, לדברי ב"כ המבקש, ביום 18.12.18 ובה הופיע שמו כחיים קרנדגי אמר:

"אני לא ראיתי את זה. יש לי בלאגן באינטגרם גם קודים ישנים שאני לא זוכר אותם, בגלל זה אולי לקח טיפה יותר זמן. זו הסיבה היחידה". עמ' 9 ש' 22-23.
ובהמשך: "יכול להיות שצריך לתקן עוד משהו. אני לא מבין". שם בש' 27.

16. עוד אישר כי השם חיים קרנדזי מופיע בחשבון הפייסבוק שלו אך מדובר בחשבון פייסבוק פרטי וכי אין לו פייסבוק עסקי. עמ' 9 ש' 29.
לטענתו, הסיר את כל הפרסומים העסקיים בדף הפייסבוק הפרטי. הוא הכחיש מכל וכל את עמדת ב"כ המבקש כי הפרסומים שהוצגו לו היו מן הימים האחרונים.
עוד טען, כי החשבון הפרטי שלו בפייסבוק אינו משמש כחשבון עסקי וכי אין המדובר בחשבון פעיל. עמ' 10 ש' 1-3.

עם זאת אישר, כי ייתכן שבדף הפייסבוק שלו יופיעו תמונות של רהיטים שעיצב. המשיב לא השיב תשובה חד משמעית לשאלה האם יתכן ולקוחות פונים אליו דרך דף הפייסבוק הפרטי.
תחילה אמר "נניח". אח"כ אמר: "לא". בסוף אמר: "יכולים לפנות לשאל על פריט מסוים של נגרות שהם ראו, של ספה. בפייסבוק לא פונים אלי". עמ' 10 ש' 14-19.

17. עוד אמר המשיב:

"ש: באינסטגרם ממה שאני מבין לא נמחק חיים קרנדזי ומופיע בנוסף הסטודיו לעיצוב וריהוט של חיים קרנדזי. זה נכון?
ת: כן. בוודאי". עמ' 10 ש' 6-8.

18. המבקש מר חיים קרנדגי, נחקר על תצהירו שצורף לבקשה לפי פקודת ביזיון בית המשפט. הוא אישר כי על הצילומים שצורפו לבקשתו, מתוך אתרים שונים שמפעיל המשיב, לא הופיע תאריך. הצילום היחיד שהכיל תאריך נשא את התאריך 9.10.18. עמ' 12 לפרוטוקול ש' 5-15.



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

ת"א 18-07-26797 קרנדג'י נ' קרנדזי

31 ינואר 2019

מעמדו של המבקש ברוח החוק החרות וההלכה הפסוקה:

19. הן המבקש והן המשיב נושאים שמות זהים כמעט - חיים קרנדג'י מול חיים קרנדזי. ההסבר ברור: מדובר בבני דודים הנקראים ע"ש הסבא המשותף. כמה צר שדווקא הזהות המשפחתית והכבוד שחלקו ההורים לסבא, גרמו לסכסוך זה.
20. למעשה, הסכסוך המקורי כבר הוכרע בפסק דין מיום 13.9.18. הצדדים הגיעו להסכם שצוטט בהחלטה זו סעיף 6 לעיל, בהמלצת בית המשפט. נקודת המוצא הייתה, כי אכן עשויה להיגרם טעות עקב השמות הדומים עד זהים. אומנם, המשיב נולד תחת השם חיים קרנדג'י אך כיוון שבן דודו המבקש גיבש לשם זה משמעות מסחרית מובהקת שאף נרשמה תחת סימן מסחר רשום, יש להקנות לו עדיפות מקצועית.
21. בפסק הדין ע.א. 5792/99 תקשורת וחינוך דתי משפחה (1997) בע"מ – עיתון משפחה ואח' נ' S.B. פרסום, שיווק וקידום מכירות בע"מ – עיתון משפחה טובה ואח', פד"י נ"ה 3 עמ' 993, 2001, סקר בית המשפט העליון מפי כבוד השופטים חשין, שטרסברג-כהן ואנגלרד את עוולת גניבת העין. נמצא כי יעודה של עוולת גניבת עין הוא להגן על מוניטין שרכש אדם בעסק. שני תנאים מצטברים אלה נדרשים להיווצרותה של העוולה. האחד מוניטין לעסקו של התובע ושניים חשש סביר להטעיית הציבור כי העסק שמציע הנתבע לציבור – הוא למעשה עסקו של התובע. כשמדובר בשם של עסק, על תובע להוכיח כי בתודעתו משיך הציבור שם זה לעסקו שלו, וכמסקנה נדרשת לכך ששימוש באותו שם עלול להביא להטעיה. בנוגע למוניטין, מבחינים בין ארבעה קטגוריות של שמות או מונחים המשמשים למסחר, לפי מידת ההגנה הניתנת להם:
- שמות גנריים, דהיינו הסוג אליו משתייך הנכס או השירות המדובר;
- שמות תיאוריים, דהיינו שם המתאר תכונות או רכיבים של הנכס או השירות המדובר;
- שמות רומזים, דהיינו שמות המרמזים על הטובין מבלי שהם מתוארים מפורשות;
- שמות דמיוניים, דהיינו שמות שהומצאו כסימנים בעלי אופי מבחין לטובין מסוימים;
- שם גנרי לא יזכה להגנה של גניבת עין אך שם תיאורי יכול בנסיבות מסוימות לזכות להגנה וכן שמות רומזים ודמיוניים.
- כאשר הציבור מכיר בשמות אלה, כסימן או שם המזהה את העסק/טובין, יזכה השם להגנה.



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

ת"א 18-07-26797 קרנדג'י נ' קרנדזי

31 ינואר 2019

22. בית המשפט העליון נדרש לזהות השמות גם בתיק ע"א 8981/04 **אבי מלכה – מסעדת אווזי הזהב נ' אווזי שכונת התקווה (1997) ניהול מסעדות בע"מ**, ניתן ביום 27.9.06 בהרכב כבוד השופטים ריבלין, רובינשטיין וחשין, מפי כבוד השופט חשין (פורסם בנבו).
שם נקבע, כי כאשר ישנו סימן מסחר רשום שהינו שם תיאורי, הנהנה מהגנה בשל אופיו המבחין ומשמעותו המשנית, תתאפשר הטעייתו. לעומת זאת, במקרה בו סימן המסחר הינו שם מרמז או שרירותי, ההגנה עליו תהיה אף מפני הטעיותיו.
עוד נקבע שם כי עוולת גניבת העין, אינה דורשת כי השם נשוא התביעה, יהיה סימן מסחר רשום ודי בהוכחת מוניטין של התובע בעסקו כדי להעניק לשם הגנה. כאשר מוכח מוניטין וקיום חשש סביר להטעיית הציבור, קמה הגנה.
23. עוד ראו בפסיקה, דברי כבוד השופט סולברג בתיק רע"א 1598/16 **בריל אוטלט אילת בע"מ נ' ביג מרכזים מסחריים שותפות מוגבלת** (ניתן ביום 11.4.16, פורסם בנבו). שם נקבע, כי כאשר הוכח ברמה מספקת חשש ממשי להטעיית ציבור הצרכנים ולביצוע עוולה לגניבת עין, יש להעניק את הסעד המבוקש. עת מדובר במותג שהתובע השקיע בבנייתו, שיווקו ופרסומו במשך שנים ואף נרשם כסימן מסחרי, יש להגן עליו מפני פגיעה ע"י גורם מתחרה.
24. כבוד השופט סולברג פסק בתיק רע"א 1521/18 **Barilla נ' רשת החנויות רמי לוי ואח'** (ניתן ביום 22.4.18 פורסם בנבו), כי גניבת עין מוצאת ביטוי גם עיצוב אריזות. הוא בחן מנקודת מבט של הצרכן הסביר את האפשרות של הטעיה העשויה להיגרם מגניבת עין ומצא, כי הטעיות מסוג זה ראויות להגנת בית המשפט.
25. גם באגף סימני המסחר מוקנית הגנה לסימן מסחר רשום.
בתיק רע"א 6658/09 **מולטילוק בע"מ נ' רב בריח** מפי כבוד השופט גרוניס, (ניתן ביום 12.1.10 פורסם בנבו) נדון נושא המבחן המשולש: מבחן המראה והצליל; מבחן סוג הסחורה והלקוחות; מבחן יתר נסיבות העניין;
26. כן ראו דברי בית המשפט העליון בע"א 7919/11 **חברת מעדני הצפון בע"מ נ' גואטה ואח'** בהרכב כבוד השופטים רובינשטיין, עמית וזילברטל (ניתן ביום 16.6.13 פורסם בנבו).
שם עסק הסכסוך בשם "סופר באבא" ושאלת זכותם של המשיבים להשתמש בו כשם העסק של המרכולים בניהולם. בית המשפט בחן ארבע קטגוריות המשמשות לסיווג שמות מסחריים לפי מידת ההגנה הניתנת להם, בהתאם להלכת ע"א 5792/99 שהוזכרה לעיל.



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

ת"א 18-07-26797 קרנדגי נ' קרנדזי

31 ינואר 2019

- 1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
27. עוד ראו פרשת ע"א 563/11 אדידס נ' ג'לאל יאסין ואח' מפי כבוד השופטים ריבלין, רובינשטיין וחיות (ניתן ביום 27.8.12, פורסם בנבו).
- נקבע מפי כבוד השופטת (כיום הנשיאה) חיות, כי סימן המסחר נועד לסייע לצרכן להבדיל בין מוצרים של סוחרים מתחרים. על כן, כדי שיהיה כשיר לרישום עליו להיות בעל אופי מובחן בין מולד ובין נרכש. אם הסימן רכש משמעות מבדלת חזקה במיוחד, יש הצדק להעניק לו הגנה מירבית. הפרה על פי סעיף 1 לפקודת סימני המסחר, היא בין היתר שימוש בסימן מסחר רשום או בסימן הדומה לו. בפסיקה נקבע, כי כדי שהדבר ייחשב להפרה, יש להחיל את המבחן בסעיף 11(9) לפקודת סימני המסחר, אשר לפיו במידה וקיים דמיון העולה כדי הטעיה, קיימת הפרה.
- אשר לעוולת גניבת עין, לעוולה זו שני יסודות: מוניטין שנרכש וחשש מפני הטעיית הציבור. גם בתחום עשיית עושר ולא במשפט, קיים לפרט אינטרס שלא תועתק עבודה יצירתית שעשה ובה השקיע מזמנו, מרצו, מחשבותיו ומשאביו. עם זאת, אין להעניק כפל פיצוי.
28. ייאמר לאלתר, כי בזמן גיבוש ההסכם שקיבל תוקף של פסק דין ביום 13.9.18, הנחת המוצא בקיום ההידברות הייתה, כי המבקש זכאי להגנה על המותג שיצר בשם חיים קרנדגי. שם שנרשם כסימן מסחר רשום, ואשר השימוש בו ע"י בן דודו המשיב, היה עלול לגרום להטעיה של ציבור הלקוחות וכפועל יוצא, גניבת עין, פגיעה במוניטין והפרת סימן מסחר רשום של המבקש. שני הצדדים יצאו מנקודת הנחה זו בגיבוש הסכם הפרשה שקיבל תוקף של פסק דין.
- המגמה היתה להגן על זכויותיו של המבקש, כמשתקף מסעיפי ההסכמה. המגמה הייתה שלא תיווצר גניבת עין של ציבור הלקוחות לטעות כי המשיב משווק מוצרים של המבקש. כפועל יוצא, נאסר על המשיב לעשות שימוש בשם חיים קרנדגי ו/או חיים קרנדזי בכל הפן העיסקי של התנהלותו.
- עם זאת, היה מקום לאזן גם את זכויות המשיב לשאת את שמו, במישור הפרטי גם אם לא העיסקי. הואיל והמשיב נולד תחת השם חיים קרנדזי, נקבע והוסכם כי אין מניעה שיעשה שימוש בשמו בענייניו הפרטיים. אך ברור, כי הסכמה זו יצאה מנקודת מוצא שלא תהיה זליגה וערבוב בין הפן הפרטי של התנהלותו לבין הפן העיסקי.



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

ת"א 26797-07-18 קרנדג'י נ' קרנדזי

31 ינואר 2019

ההכרעה הנדרשת בענייננו:

29. על פי הוראות סעיף 6 לפקודת ביזיון בית המשפט, רשאי בית המשפט להשית קנס או מאסר במידה ופסק דינו לא קוים. מדובר בהליך הצופה פני עתיד והמטרה היא לגרום לקיומם של צווי בית המשפט. על בית המשפט לקבוע האם היתה הפרה של צו שיפוטי. אם נמצא כי כך הדבר, עליו להוציא תחת ידו צו לתיקון ההפרה והוא אף רשאי לקבוע סנקציה הולמת. הפסיקה מלמדת כי יש לעשות בסנקציה מסוג זה שימוש מושכל וזהיר.

יפים לענייננו דברי כבוד השופט דנציגר בתיק רע"א 6858/14 **עמית צדוק** נ' שיכון
ופיתוח לישראל בע"מ (ניתן ביום 11.1.15, פורסם ב'נבו'), שם עמ' 5:

"הוראת סעיף 6 לפקודת ביזיון בית משפט מעניקה לבית המשפט סמכות לאכוף צווים שניתנו על-ידו. ההליך לפי סעיף 6 לפקודה נחשב להליך אכיפה קיצוני, המצוי באזור הדמדומים שבין המשפט הפלילי לבין המשפט האזרחי [רע"א 3888/04 שרבט נ' שרבט, פ"ד נט(4) 49, 57 (2004) (להלן: הלכת שרבט); רע"א 9182/08 פאנדנגו איסוף ומיחזור בע"מ נ' כהן, [פורסם בנבו] פסקה 7 (12.4.2009)]. אמצעי האכיפה הזמינים במסגרתו – קנס או מאסר – עשויים להיות קשים ופוגעניים כלפי הנאכף. מטעם זה השימוש בהם ייעשה ככלל במשורה ובלבד שאין בנמצא אמצעים פוגעניים פחות לאכיפת ההוראה השיפוטית הרלוונטית. במובן זה, מדובר בהליך שיורי באופיו (הלכת שרבט, בעמ' 58; ראו גם: רע"א 5534/14 לוגסי נ' ארגון מגדלי הדגים בישראל אגודה שיתופית ארצית בע"מ, [פורסם בנבו] פסקה 12 (19.8.2014)]. זאת ועוד, בשל חומרת הסנקציה המוטלת מתוקף הפקודה, נקבע בפסיקה כי כאשר פרשנותו של צו שיפוטי אינה ברורה וחד-משמעית, לא ראוי לעשות שימוש בפקודה לשם אכיפת הצו (בר"ם 4717/06 אדם טבע ודין אגודה ישראלית להגנת הסביבה נ' עיריית קרית אתא, פורסם בנבו פסקה 7 (6.8.2006))."

(ההדגשות אינן במקור – נ.ג.).



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

ת"א 18-07-26797 קרנדגי נ' קרנדזי

31 ינואר 2019

30. מכאן - כי לפעול בשיקול דעת ובמידתיות בהפעלת הסנקציה לפי סעיף 6 לפקודת ביזיון בית המשפט. לדוגמא, סנקציית מאסר, תופעל רק במקרה של הפרה נמשכת של פסק הדין ולאחר שאמצעי אכיפה קודמים לא הביאו למימוש.

ראו: בג"צ 1607/08 עמותת נוער כהלכה ואח' נ' משרד החינוך ואח', ניתן בהרכב כבוד השופטים א. לוי, ארבל ומלצר ביום 15.6.10 (פורסם בנבו).
פסק הדין או הצו שאכיפתו מתבקשת, צריך להיות ברור וחד משמעי שכן כפי שנפסק ברע"פ 7148/98 עזרא נ' זלזניאק, פ"ד נ"ג (3) 348, 337 (1999):

"אין אוכפים מכוח פקודת ביזיון בית המשפט אלא צווים והחלטות שמובנם ברור ושאינם מאפשרים יותר מפירוש אחד".

המגמה בהשתת סנקציה על פי פקודת ביזיון בית המשפט הינה, על מנת שפסק הדין יקוים ולא יופר ומתוך מבט הצופה פני העתיד.
ראו פסקי הדין הקלאסיים בסוגיה זו:
ע"א 317/78 מוניות הדר לוד בע"מ נ' ביטון פד"י ל"ד (4) עמ' 32 (1980).
רע"א 3888/04 שרבט נ' שרבט פד"י נ"ט (4) (2004).

מהחלטת בית המשפט המחוזי ת"א בת.א. 1846/08 פלסטו ווק (1990) בע"מ ואח' נ' מור סוכנויות – מוטי דוד – בע"מ (כב' סג"נ השופט ד. פלפל ניתנה ביום 3.6.13, פורסמה ב'נבו'), עולה כי בית המשפט נחוש בדעתו לשמור על כיבוד צווים שיפוטניים.
גם שם, כבענייננו, עמדה על הפרק הפרה מתחום דיני הקניין הרוחני.

31. מחקירתו של המשיב כפי שפורטה לעיל, עלה כי המשיב עצמו לא הקפיד בדווקנות יתרה על ההפרדה בין השימוש בשם חיים קרנדזי לצורך חייו הפרטיים לבין השימוש בשם זה לצורך חייו העסקיים. המשיב השתמש בשם חיים קרנדזי בדף הפייסבוק שלו. בדיון לפני אישר, כי הוא מעלה לדף הפייסבוק תמונות של רהיטים מעוצבים. הוא נוקש בלשונו ולא נתן תשובה מובהקת לשאלה, האם לקוחות מגיעים אליו דרך דף הפייסבוק.
לטעמי, מאחר ואין למשיב דף פייסבוק עיסקי, העלאת התמונות לדף הפרטי עשויה ליצור בלבול אצל לקוחות. הוא הדין באשר לחשבון האינסטגרם הנושא את השם חיים קרנדזי ובו הועלו תמונות של פרטי ריהוט.



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

ת"א 18-07-26797 קרנדג'י נ' קרנדזי

31 ינואר 2019

32. יודגש, כי טענת המשיב לפיה המבקש אינו עוסק עוד בתחום הריהוט אלא עבר לתחום ארגון הארועים, לא נבדקה עד תום וממילא לא טמונה בכך הרשאה למשיב, לעשות שימוש במוניטין שיצר לעצמו המבקש בתחום הריהוט, ואשר מצא ביטוי גם ברישומו של סימן מסחר רשום בשם זה ובתחום זה.
33. לכן, אני מוצאת כי הפרסומים השונים בפייסבוק ובאינסטגרם הם בעייתיים ביותר כאשר אינם עולים בקנה אחד, עם ההסכמה בהסכם הפשרה אשר קיבלה תוקף של פסק דין. טענות המשיב בישיבת יום 23.12.18, כי לא עקב אחר כל הפרסומים הן בעייתיות ובמידה רבה גם מיתממות. הפרסומים הללו מהווים הפרה לכל דבר.
- גם הגדרת המשיב את עצמו, כחיים (הצעיר) קרנדג'י היא בעייתית ומהווה הפרה של ההסכמה שהושגה בין הצדדים בישיבת יום 13.9.18.
34. אומנם, בחקירתו של המבקש עלה כי הפרסומים שהציג, הנטענים להיות מפריס, מתוך דפי האינסטגרם של המשיב אינם נושאים תאריך והפרסום היחיד הנושא תאריך הוא 9.10.18 דהיינו, עדיין בגדר 30 יום ממועד מתן פסק הדין המוסכם 13.9.18. אם כי הוסכם בסעיף 2 להסכם שקיבל תוקף של פסק דין על טווח זמנים של 21 יום.
- המבקש טען, כי מדובר בפרסומים שהוצאו מתוך הדפים והחשבונות הרלוונטיים, ימים ספורים לפני ישיבת יום 23.12.18, כלומר מדובר בהפרה נמשכת. אולם למעט טענתו, לא היה בסיס בכתב, בחומר הראיות שהוצג לפני.
35. בנוגע לשלט "Haim K furniture" : אני מוצאת, כי שילוט זה עולה בקנה אחד עם ההסכמה הכלולה בסעיף 3 להסכם שקיבל תוקף של פסק דין מיום 13.9.18 ואין בכך כדי להוות הפרה.
36. בנוגע לגופן הלוגו : שוכנעתי, כי המשיב לא החליף את הגופן של הלוגו, וממשיך לעשות שימוש בגופן זהה לגופן של המבקש. אני מוצאת, כי גם בכך יש משום הפרה של סעיף 4 להסכם שקיבל תוקף של פסק דין.



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

ת"א 18-07-26797 קרנדג'י נ' קרנדזי

31 ינואר 2019

מסקנות :

37. סיכום ביניים :

א. אני מוצאת כי המשיב מנצל באופן בלתי ראוי את הפתח שנפתח לו בסעיף 1 להסכם מיום 13.9.18, לעשות שימוש בשמו חיים קרנדזי לצרכים פרטיים בלבד. הוא מערבב בין בעצמת עין ובין במעשה מכוון בין פלטפורמות פרטיות שלו באינסטגרם ובפייסבוק לבין פלטפורמות עסקיות. התנהלות זו היא הפרה ועל המשיב לחדול ממנה לאלתר.

ב. אומנם המבקש לא הוכיח באופן דווקני את טענותיו, כי השימוש המפר נמשך עד לימים האחרונים וכל הפרסומים שהציג לא נשאו תאריך. אולם המשיב עצמו ציין בעדותו לפני שפורטה לעיל, כי לא ראה דופי בכך. אני מבהירה כי מדובר בהפרה של ההסכם שקיבל תוקף של פסק דין. המשיב מוזהר, כי ככל ויוכח שפרסום מפר כאמור נמשך וכי נושאים עסקיים, צילומי רהיטים וכו', מוצאים ביטוי בפלטפורמות המנוהלות תחת השמות: חיים קרנדזי ו/או חיים קרנדג'י ו/או חיים (הצעיר) קרנדג'י, גם אם הן פועלות בכסות פרטית, הוא יחויב בדין.

ג. נוסח השלט "Haim K furniture" בפתח חנותו של המשיב, לגיטימי ועולה בקנה אחד עם סעיף 3 בהסכם שקיבל תוקף של פסק דין. המשיב רשאי לעשות שימוש בשמו הפרטי ולצרף אליו מוטיב מתחום הריהוט, וכך נעשה בשלט האמור. ד. המשיב לא החליף את הגופן של הלוגו שלו, בניגוד לאשר הוסכם בסעיף 4 להסכם שקיבל תוקף של פסק דין.

38. אני מזהירה את המשיב, כי בגין ההפרות שפורטו, שימוש בחשבונות פייסבוק ואינסטגרם פרטיים לצרכים עסקיים ובגין אי החלפת גופן הלוגו, ראוי לחייבו בתשלום פיצוי לפי הוראות סעיף 6 לפקודת ביזיון בית המשפט. אינני נחפזת בהשתת קנס מעין זה. אני מתחשבת בכך שאין עונשין אלא אם כן מזהירין, וכי אפשר שהמשיב ראה פירצה לעצמו באמור בסעיף 1 להסכם שקיבל תוקף של פסק דין. עתה, כשהובהר לו שהדבר אינו תקין, עליו להסיר גם פרסומים אלה. עוד התחשבותי, בכך שהמשיב אומנם לא החליף את הגופן של הלוגו, אך שינה את נוסח שלט החנות. לפי כללי הדיון בבקשה לפי פקודת ביזיון בית המשפט, אני רואה לנכון לנהוג במידתיות, ולהזהיר את המשיב תחילה, טרם השתת סנקציה.



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

ת"א 18-07-26797 קרנדג'י נ' קרנדזי

31 ינואר 2019

צפיית פני עתיד:

39. כאמור מדובר בבני משפחה קרובים, נושאים שם משפחה זהה כמעט דומה, ותחומי העיסוק שלהם משיקים (רהיטים). שני הצדדים תארו לפני מצב נמשך. ראינו כי הליך משפטי שהסתיים בפסק דין מוסכם ביום 13.9.18 לא הועיל עדיין לפתרון מלא של המחלוקת. יש צורך בגורם מפקח אשר ינטר ויבקר את הפעילות הפרסומית של המשיב, ויבחן כיצד לנהוג ככל ותהיינה הפרות בעתיד. בישיבת יום 23.12.18 בדיון בבקשה לפי פקודת ביזיון בית המשפט, הצעתי לצדדים להסכים למינוי כונס נכסים אשר יעקוב יבחן ויפקח הפרסומים וההפרות הפוטנציאליות. עקרונית ניתנה הסכמה למינוי כזה. מכל מקום, לא ייתכן כי בית המשפט המחוזי יידרש לכל פרסום אינסטגרם או פייסבוק ולכל שלט שמתקין המשיב. אני קובעת כי מכאן ואילך במקרה של הפרה נטענת, תרופתו של המבקש תהא בפניה אל לשכת ההוצאה לפועל ובמינוי כינוס נכסים לצורך פיקוח על פעילות המשיב, לפי הוראות סעיפים 53 וכן 63(א) לחוק ההוצאה לפועל תשכ"ז-1967.

סיכום:

40. מן המקובץ לעיל אני קובעת כדלקמן:

א. בבסיס ההסכם שקיבל תוקף של פסק דין מיום 13.9.18 טבועה ההכרה כי השימוש העיסוקי של המשיב בשם חיים קרנדג'י ואפילו בשם חיים קרנדזי, מהווה פגיעה במבקש ואסורה בזה.

ב. העובדה שהמשיב פרסם מוצרים עסקיים בפלטפורמות פרטיות – כגון חשבונות אינסטגרם ופייסבוק, תחת השם חיים קרנדזי, מהווה הגמשת יתר של האישור שניתן לו בסעיף 1 להסכם שקיבל תוקף של פסק דין. התנהלות כזו מהווה הפרה אסורה.

ג. העובדה שהמשיב ממשיך לעשות שימוש בגופן זהה לגופן בו עושה המבקש שימוש, אף היא מהווה הפרה.



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

ת"א 18-07-26797 קרנדג'י נ' קרנדזי

31 ינואר 2019

- 1
2 ד. אני מצווה על המשיב לתקן את ההפרות שפורטו בס"ק 40 ב-ג לעיל, תוך 30 יום
3 מקבלת החלטה זו במשרד בא כוחו.
4
5 ה. במידה וההפרות לא יתוקנו תוך 30 יום מקבלת החלטה זו במשרד ב"כ המשיב, אני
6 פוסקת בגין ההפרות האמורות חיוב כספי כנגד המשיב, בסך של 10,000 ₪, נושא
7 ריבית והצמדה כחוק מהיום.
8
9 ו. השלט "Haim K furniture" אינו מהווה הפרה ותואם את סעיף 3 להסכם שקיבל
10 תוקף של פסק דין. המשיב רשאי להמשיך ולעשות בו שימוש.
11
12 ז. בכל מקרה של הפרה עתידית נטענת, תרופתו של המבקש לא תהא בפניה אל בית
13 המשפט המחוזי אלא בפנייה אל רשות האכיפה והגבייה, בבקשה למינוי כונס נכסים
14 שיפקח על המשיב והתנהלותו, בהתאם להוראות חוק ההוצאה לפועל תשכ"ט-1967.
15
16 ח. הוצאות הדיון בבקשה זו בסך של 10,000 ₪ נושא ריבית והצמדה כחוק, יחולו על
17 שכמו של המשיב.
18
19
20
21
22
23
24

ניתנה היום, כ"ה שבט תשע"ט, 31 ינואר 2019, בהעדר הצדדים.

נועה גרוסמן, שופטת